

96.941

U.S. APPLICATION NO. (If known, see 37 CFR 1.5

09/242357

TRANSMITTAL LETTER TO THE UNITED STATES
DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US)
CONCERNING A FILING UNDER 35 U.S.C. 371INTERNATIONAL APPLICATION NO.
PCT/NL97/00469INTERNATIONAL FILING DATE
15 August 1997PRIORITY DATE CLAIMED
16/8/96 & 6/9/96

TITLE OF INVENTION

TRANSACTION CARD

APPLICANT(S) FOR DO/EO/US

Ferdinand Jan Anton RAADSEN

Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:

1. ☒ This is a **FIRST** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
2. ☐ This is a **SECOND** or **SUBSEQUENT** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
3. ☒ This express request to begin national examination procedures (35 U.S.C. 371(f)) at any time rather than delay examination until the expiration of the applicable time limit set in 35 U.S.C. 371(b) and PCT Articles 22 and 39(1).
4. ☒ A proper Demand for International Preliminary Examination was made by the 19th month from the earliest claimed priority date.
5. ☒ A copy of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2))
 - a. ☒ is transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau).
 - b. ☒ has been transmitted by the International Bureau. (see PCT/IB/308)
 - c. ☐ is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US).
6. ☐ A translation of the International Application into English (35 U.S.C. 371(c)(2)).
7. ☐ Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3))
 - a. ☐ are transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau).
 - b. ☐ have been transmitted by the International Bureau.
 - c. ☐ have not been made; however, the time limit for making such amendments has NOT expired.
 - d. ☐ have not been made and will not be made.
8. ☐ A translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)).
9. ☐ An oath or declaration of the inventor(s) (35 U.S.C. 371(c)(4)).
10. ☐ A translation of the annexes of the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 (35 U.S.C. 371(c)(5)).

Items 11. to 16. below concern document(s) or information included:

11. ☐ An Information Disclosure Statement under 37 CFR 1.97 and 1.98.
12. ☐ An assignment document for recording. A separate cover sheet in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.
13. ☒ A **FIRST** preliminary amendment.
☐ A **SECOND** or **SUBSEQUENT** preliminary amendment.
14. ☐ A substitute specification.
15. ☐ A change of power of attorney and/or address letter.
16. ☒ Other items or information:

International Preliminary Examination Report.

Form PCT/IB/308.

Search Report.

Inventor Information Sheet.

17. ☒ The following fees are submitted:**BASIC NATIONAL FEE (37 CFR 1.492 (a) (1) - (5)):**Neither international preliminary examination fee (37 CFR 1.482)
nor international search fee (37 CFR 1.445(a)(2)) paid to USPTO
and International Search Report not prepared by the EPO or JPO \$ 970.00International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) not paid to
USPTO but International Search Report prepared by the EPO or JPO \$840.00International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) not paid to USPTO
but international search fee (37 CFR 1.445(a)(2)) paid to USPTO \$760.00International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) paid to USPTO
but all claims did not satisfy provisions of PCT Article 33(1)-(4) \$670.00International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) paid to USPTO
and all claims satisfied provisions of PCT Article 33(1)-(4) \$96.00**ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT =**

CALCULATIONS PTO USE ONLY

\$ 840

Surcharge of \$130.00 for furnishing the oath or declaration later than ☐ 20 ☒ 30
months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(e)).

\$ 130

CLAIMS	NUMBER FILED	NUMBER EXTRA	RATE	\$
Total claims	2 - 20 =	0	x \$18.00	\$ 0
Independent claims	1 - 3 =	0	x \$78.00	\$ 0

MULTIPLE DEPENDENT CLAIM(S) (if applicable) + \$260.00 \$

TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS =

\$ 970

Reduction of 1/2 for filing by small entity, if applicable. A Small Entity Statement
must also be filed (Note 37 CFR 1.9, 1.27, 1.28). + \$**SUBTOTAL =**

\$ 970

Processing fee of \$130.00 for furnishing the English translation later than ☐ 20 ☐ 30
months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)). \$**TOTAL NATIONAL FEE =**

\$ 970

Fee for recording the enclosed assignment (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be
accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40.00 per property + \$**TOTAL FEES ENCLOSED =**

\$ 970

Amount to be
refunded: \$

charged: \$

a. ☒ A check in the amount of \$ 970 to cover the above fees is enclosed.b. ☐ Please charge my Deposit Account No. _____ in the amount of \$ _____ to cover the above fees.
A duplicate copy of this sheet is enclosed.c. ☒ The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required by
37 CFR 1.16 and 1.17, or credit any overpayment to Deposit Account No. 25-0120. A duplicate
copy of this sheet is enclosed.**NOTE:** Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR
1.137 (a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.

SEND ALL CORRESPONDENCE TO: February 16, 1999

Young & Thompson
745 South 23rd Street
2nd Floor
Arlington, VA 22202
(703) 521-2297

SIGNATURE

Benoit Castel
NAME35,041
REGISTRATION NUMBER

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of
Ferdinand Jan Anton RAADSEN
Serial No. (unknown)
Filed herewith
TRANSACTION CARD

#2/a
Entered

PRELIMINARY AMENDMENT

Assistant Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Prior to the first Official Action, please substitute pages 1-6 of the specification with the attached pages marked "AMENDED SHEET". In the claims, please substitute Claims 1 and 2 as originally filed with Claims 1 and 2 as filed in the Article 34 amendment of September 21, 1998. The pages containing Claims 1 and 2 are marked "AMENDED SHEET" and are also attached hereto.

R E M A R K S

The above changes in the specification and claims merely place the national phase application in the same condition as it was during Chapter II of the international phase, with the multiple dependencies being removed.

Respectfully submitted,

YOUNG & THOMPSON

By

Benoit Castel

Benoit Castel
Attorney for Applicant
Registration No. 35,041
745 South 23rd Street
Arlington, VA 22202
Telephone: 703/521-2297

February 16, 1999

006740" 25224260

'00 04/13 16:17

Z 0031786105342

P 3 M int

84

Form B #4

VERIFIED STATEMENT CLAIMING SMALL ENTITY STATUS **(37 CFR 1.9(d) & 1.27(c))--SMALL BUSINESS CONCERN**

Docket Number (Optional)

96.941 US

Applicant or Petitioner: Ferdinand Jan Anton RAADSENSerial or Patent No.: 09/242,357Filing or Issue Date: February 16, 1999Title: TRANSACTION CARD

I hereby declare that I am

- ☐ the owner of the small business concern identified below;
☒ an official of the small business concern empowered to act on behalf of the concern identified below:

NAME OF SMALL BUSINESS CONCERN CHIPTEC INTERNATIONAL LTD.
 ADDRESS OF SMALL BUSINESS CONCERN Maduro Plaza Building, Dokweg,
 Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles

I hereby declare that the above identified small business concern qualifies as a small business concern as defined in 37 CFR 1.21.12, and reproduced in 37 CFR 1.9(d), for purposes of paying reduced fees to the United States Patent and Trademark Office, in that the number of employees of the concern, including those of its affiliates, does not exceed 500 persons. For purposes of this statement, (1) the number of employees of the business concern is the average over the previous fiscal year of the concern of the persons employed on a full-time, part-time or temporary basis during each of the pay periods of the fiscal year, and (2) concerns are affiliates of each other when either, directly or indirectly, one concern controls or has the power to control the other, or a third party or parties controls or has the power to control both.

I hereby declare that rights under contract or law have been conveyed to and remain with the small business concern identified above with respect to the invention described in:

- ☒ the patent application filed herewith with title as listed above.
☐ the patent identified above.
☐ the patent identified above.

If the rights held by the above identified small business concern are not exclusive, each individual, concern or organization having rights in the invention must file separate verified statements averring to their status as small entities, and no rights to the invention are held by any person, other than the inventor, who would not qualify as an independent inventor under 37 CFR 1.9(e) if that person made the invention, or by any concern which would not qualify as a small business concern under 37 CFR 1.9(d), or a nonprofit organization under 37 CFR 1.9(b).

Each person, concern or organization having any rights in the invention is listed below:

- ☒ no such person, concern, or organization exists.
☐ each such person, concern or organization is listed below.

Separate verified statements are required from each named person, concern or organization having rights to the invention averring to their status as small entities. (37 CFR 1.77)

I acknowledge the duty to file, in this application or patent, notification of any change in status regarding loss of entitlement to small entity status prior to paying, or at the time of paying, the earliest of the issue fee or any maintenance fee due after the date on which status as a small entity is no longer appropriate. (37 CFR 1.28(b))

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application, any patent issuing thereon, or any patent to which this verified statement is claimed.

NAME OF PERSON SIGNING: Raadse Ferdinand Jan AntonTITLE OF PERSON IF OTHER THAN OWNER: Raadse Ferdinand Jan AntonADDRESS OF PERSON SIGNING: Theonius Monipad 16, 3069 PWSIGNATURE: [Signature]DATE: 18.4.2000H-119-0

09/242357

ART 34 AMDT

Rec'd PCT/PTO 11-6 FEB 1999

Transaction card

Article 34

5 The present invention concerns a transaction card representing a certain monetary purchasing value which can be exchanged for an optional product or service comprising a card-shaped body with an integrated circuit having a memory which can be read out electronically and programmed, intended, at least temporarily, to store the above-mentioned monetary value on it, in a way compatible with an existing electronic payment system.

10 Nowadays, gift tokens are common property and with these, two categories can be distinguished. The first category of known gift tokens is issued by certain branch organisations and can be exchanged specifically for a certain kind of product. For example, the well-known book tokens, record/CD tokens and dinner cheques, which can only be exchanged for respectively books, sound recording media or dinners at a
15 restaurant of your choice. In addition to this, gift tokens are also issued by stores, shopping centres or organisations for the self-employed with which the gift token can be exchanged for any product from the store, shopping centre respectively the organisations for the self-employed.

20 In all cases, an often quite laborious and administratively costly procedure is common to steer the issuing, exchanging and cashing of the circulating gift tokens in the right direction. For this purpose, almost always considerable administrative costs for cashing the token are charged. Thus, in the Netherlands for years the *Nationale Vereniging van Geluidsdragende Detaillisten (NVGD*, national association of sound recording retail
25 traders) has issued so-called CD tokens, which can be exchanged for sound recording media at businesses affiliated to this branch organisation. Each affiliated business is able to order such tokens with the *NVGD*. The *NVGD* sends the token to a management/storage office, usually a bank, where the shopkeeper may purchase the tokens. Subsequently, the tokens are circulated by the shopkeeper at the purchase price,
30 in the course of which nothing has been earned yet then. When spending the indicated countervalue, the token is collected and subsequently charged from the *NVGD* by the collecting shopkeeper. Subsequently, the *NVGD* pays the indicated countervalue of the token in due course, after deducting the above-mentioned administrative costs and

AMENDED SHEET

ART 24 AMDT

-2-

destroys the used gift token. After this, the countervalue claim is submitted to the management office, while the management office deducts the administrative costs incurred by them. This procedure is not only laborious and time-consuming but also, as a result, the shopkeeper will be less inclined to accept the gift token in case the spending value is lower than the countervalue of the token.

A transaction card of the kind mentioned in the opening paragraph avoids these drawbacks. Because the monetary value of such a card is stored in an electronic memory in a way compatible with an existing electronic payment system, the card can be used without any problem in principle for any random spending, while the amount is simply debited from the balance of the card with the integrated circuit and credited to the bank account of the shopkeeper. The costs charged for making use of the electronic payment system are negligible, or at least relatively low, compared to the administrative costs which were thus far charged for conventional transaction cards. After spending, the card balance is available for another purchase.

Examples of transaction cards usable for such purposes, whether based on a intelligent integrated circuit or just a magnetic strip containing monetary information, are described in UK Patent Application 2.067.467, US patent 5.440.108, German Utility Model 29512208 and Patent Abstracts of Japan, vol. 096, no. 009, 30.09.96. Although some of these cards are in fact equipped with an electronic circuit, their application is so far restricted to merely a smart replacement of a conventional gift token intended for direct spending purposes for goods and the like.

It is the aim of the present invention to extend the usability of a transaction card of the kind referred to in the opening paragraph to beyond this field of applications.

To this end a card of the type referred to in the opening paragraph is characterized in that the product or service comprises a reservation for an event, in that an amount due for said event is deductible electronically from said monetary value by means of said integrated circuit and in that reservation information may be loaded in said memory. While the card according to the invention may still be used as a transaction card for

AMENDED SHEET

-3-

direct purchasing purposes, it may also be used for events, e.g. pop festivals, theatre performances, sports games, etc.. The transaction card according to the invention may, for that matter, be supplemented with any corresponding reservation. To this end, again preferably in an electronic way, contact is made with the booking agency and the amount due is debited from the transaction card and the acquired reservation is loaded into the memory of the card. The user may enter the places desired by him, if and as far as they are still available. Thus, the card serves as an access ticket for the event concerned. In case of private events, the reservation is to be entered or shown together with a membership card, e.g. a season ticket/club ticket with football matches, before the reservation can be executed. Such a reservation procedure may also be adopted outside the framework of a pure transaction card system, making use of your own chip-card with a monetary value, e.g. the above-mentioned *chip-knip*.

In the following embodiment, the use of a transaction card according to the invention will be explained in more detail and the corresponding advantages will be explained. A corresponding drawing will be referred to in which:

Figure 1 shows a schematic view of a transaction card system making use of an embodiment of the transaction card according to the invention.

As referred to above, the drawing is purely schematic. Corresponding parts in the figures are indicated with the same reference number.

With the transaction card according to the invention, the administrative procedure for issuing the transaction cards is considerably easier to realise than the above-mentioned existing procedure for CD tokens, which will be explained on the basis of figure 1. The entire system is based on a transaction card according to the invention comprising a card-shaped body 2, provided with an appropriate print containing an integrated circuit in it or on it. The integrated circuit comprises an electronic memory which can be read out and programmed, intended to store, at least temporarily, the desired countervalue on it, in a way compatible with an existing electronic payment system.

AMENDED SHEET

An issue point 1 has unloaded transaction cards at its disposal, as a result of which it is hardly sensitive to, among others, theft. This issue point 1 may be arranged specifically as such, however, affiliated companies/shops may also function as such.

5 If a consumer asks for a transaction card, card 2 is loaded for the desired amount \$ 1.- and sold. With this, the options may be limited to accepted amounts formed by an entire multiple of NLG 25.-, however, in itself this may also differ, if necessary. Loading is realised by means of the appropriate equipment at the issue point 1. In addition to cash payment, settlement may also be realised electronically, for the issued transaction card is
10 compatible with an existing system for electronic payment transactions. In a special embodiment, the integrated circuit of card 2 comprises means in order to co-operate by the medium of adequate peripheral equipment with a second card-shaped body containing an electronic memory with a certain loaded currency value in order to debit the value concerned from it. Such a second card comprises, for example, a so-called
15 *chip-knip*: an electronic purse which is issued by joint banks and which is loaded to a certain amount in advance.

The amount \$ 1 of transaction card 2 is charged to an account of the issue point credited to a central bank account 3, which is realised fully automatically. If so desired, a *chip-*
20 *knip* from issue point 1 may be debited for the amount \$ 1.- concerned instead.

The consumer is now able to give away the just acquired, loaded transaction card 2 as a gift. The person receiving transaction card 2 from him, may spend it on the purpose indicated on the card. This may be a sound recording medium in case of a CD/record
25 token, a stay in a hotel in case of a hotel token, a dinner in case of a dinner token, etc. Again and again, the card is spent at a desired corresponding affiliated company for a specific product respectively specific service. The indicated purpose may, however, also concern a specific place, e.g. a certain department store, shopping centre or
shopkeepers' organisation, in which case the purchased service or product is generally
30 optional.

-5-

Contrary to the conventional transaction cards, the transaction card receiver according to the invention is free to choose the amount to spend. Thus, he/she is able to use the transaction card for a spending \$ 2 with a certain company 4. This spending is debited in an electronic way from the current balance of transaction card 2, in such a way that the disposable balance \$ 3 remains. This amount may be spent with the same company, however, it may also be spent with another company. After or if necessary, during/as a result of the transaction, the amount spent \$ 2 is debited from the central bank account 3 electronically, and after deducting a small amount for processing costs, which is credited to an account kept by company 4. The above-mentioned mutations of the central bank account 3 may, for that matter, also be executed non-electronically in writing, using acceptable collection procedures. However, the processing time will be longer in that case. Apart from these kind of transactions, whether or not electronic, in principle, the transaction card system according to the invention does not require administration, which results in substantial costs savings compared to a conventional transaction card system.

Although in principle, the transaction card according to the invention entails higher production costs compared to the conventional paper transaction card, it is, however, also cost-saving in this respect, since a used transaction card according to the invention, contrary to its conventional counterpart, is suitable for recycling. To this end, card 2 with a remaining balance \$ 3 is collected below a certain amount, after settlement of this remainder \$ 3, and subsequently put at the disposal of issue point 1 for recycling purposes. In addition, the physical stock of transaction cards according to the invention may be limited, since every card is suitable for the entire gamut of countervalues and it is therefore not required to keep a collection of cards for every countervalue.

Although the invention has been explained and described in more detail above by means of a specific embodiment, it may be obvious to any person that the invention is in no way limited to the given example. On the contrary, the invention offers a broad range of application options and ditto embodiment or appearance forms which can all be applied within the framework of the invention by the average craftsman, without requiring an inventive contribution from him. Thus, the gift chip card according to the invention

AMENDED SHEET

ART 34 AMDT

-6-

may, for example, also be marketed in a loaded design and the card, partly because of the fact that the costs incurred are lower, is more versatile than the fields for which a transaction card system has been applied thus far. These may involve the nearly unlimited field of retail trade, especially builder's merchants and do-it-yourself stores, toy stores, garden centres and the department stores referred to earlier, record shops and book shops, also including, however, transport companies and especially taxi and aircraft companies, as well as theatres, cinemas, sports stadiums, hotels, restaurants and other hotel and restaurant facilities.

Time after time, the invention provides both the consumer and the entrepreneur with significant advantages due to the fact that any random amount can be spent by means of the transaction card respectively no laborious charge procedures and costs are involved and settlement takes place almost immediately.

In case of a spending for events, e.g. pop festivals, theatre performances, sports games, etc., the transaction card according to the invention may, for that matter, be supplemented with any corresponding reservation. To this end, again preferably in an electronic way, contact is made with the booking agency and the amount due is debited from the transaction card and the acquired reservation is loaded into the memory of the card. The user may enter the places desired by him, if and as far as they are still available. Thus, the card serves as an access ticket for the event concerned. In case of private events, the reservation is to be entered or shown together with a membership card, e.g. a season ticket/club ticket with football matches, before the reservation can be executed. Such a reservation procedure may also be adopted outside the framework of a transaction card system, making use of your own chip-card with a currency countervalue, e.g. the above-mentioned *chip-knip*.

AMENDED SHEET

-7-

Claims:

1. Transaction card representing a certain monetary purchasing value which can be exchanged for an optional product or service comprising a card-shaped body with an integrated circuit having a memory which can be read out electronically and programmed, intended, at least temporarily, to store the above-mentioned monetary value on it, in a way compatible with an existing electronic payment system characterized in that the product or service comprises a reservation for an event, in that an amount due for said event is deductible electronically from said monetary value by means of said integrated circuit and in that reservation information may be loaded in said memory.
2. Transaction according to claim 1, characterised in that the integrated circuit comprises means in order to co-operate by the medium of adequate peripheral equipment with a second card-shaped body with an electronic memory, in which a certain monetary value is loaded in order to debit the value concerned.

006740 2524260

AMENDED SHEET

09/242357

WO 98/13794

PCT/NL97/00469

1/1

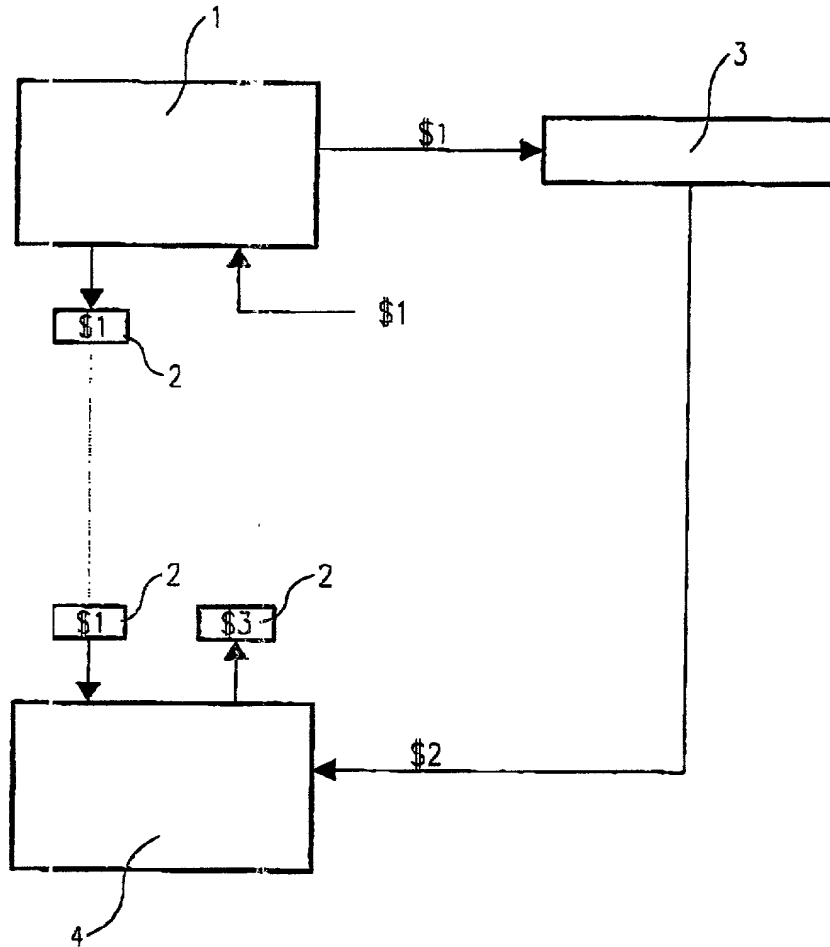


Fig.1

006740" 29024260

10 Rec'd PCT/PTO 19 APR 2000 96.941 US

COMBINED DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY

As a below named inventor, I hereby declare that

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

TRANSACTION CARD

the specification of which: *(check one)*

REGULAR OR DESIGN APPLICATION

- ☐ Is attached hereto.
- ☐ was filed on _____ as application Serial No. _____
and was amended on (if applicable) _____.

PCT FILED APPLICATION ENTERING NATIONAL STAGE

- ☒ was described and claimed in International application No. PCT/NL97/00469 filed on 15 August 1997, and as amended on (if any) _____.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

PRIORITY CLAIM

I hereby claim foreign priority benefits under 35 USC 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

PRIOR FOREIGN APPLICATION(S)

Country	Application Number	Date of Filing (day, month, year)	Priority Claimed
Netherlands	1003819	16 August 1996	yes
Netherlands	1003971	6 September 1996	yes

(Complete this part only if this is a continuing application.)

I hereby claim the benefit under 35 USC 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of 35 USC 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37 Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)

(Filing Date)

(Status-patented, pending, abandoned)

POWER OF ATTORNEY

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from Octrooibureau LIOC B.V. as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: Robert J. PATCH, Reg. No. 17,355, Andrew J. PATCH, Reg. No. 32,925, Robert F. HARGEST, Reg. No. 23,590, Benoît CASTEL, Reg. No. 35,041, Eric JENSEN, Reg. No. 37,853, Thomas W. PERKINS, Reg. No. 33,027, and Roland E. LONG, Jr., Reg. No. 41,949, c/o YOUNG & THOMPSON, Second Floor, 745 South 23rd Street, Arlington, Virginia 22202.

Address all telephone calls to Young & Thompson at 703/521-2297.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Full name of sole or first inventor: Ferdinand Jan Anton RAADSEN → RAADSEN
(given name, family name)

Inventor's signature

Date 18.4.2000

Residence: Rotterdam, The Netherlands

Rotterdam

Citizenship: Netherlands

Post Office Address: Thelodus Monkpad 16

NL-1069 WP Rotterdam, The Netherlands

NLX